



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2015. gada 10. februārī
(OR. en)

5662/15

Starpiestāžu lieta:
2014/0304 (NLE)

RECH 7
ATO 9
CH 3
AELE 6

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES LĒMUMS par to, lai noslēgtu Nolīgumu par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un Šveices Konfederāciju, ar ko Šveices Konfederācija pievienojas pētniecības un inovācijas pamatprogrammai "Apvārsnis 2020" un Eiropas Atomenerģijas kopienas pētniecības un mācību programmai, kura papildina "Apvārsni 2020", un kas reglamentē Šveices Konfederācijas dalību *ITER* pasākumos, kurus īsteno "Kodolsintēze enerģijas ieguvei"

PADOMES LĒMUMS (ES) 2015/...

(... gada ...)

par to, lai noslēgtu Nolīgumu par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un Šveices Konfederāciju, ar ko Šveices Konfederācija pievienojas pētniecības un inovācijas pamatprogrammai "Apvārsnis 2020" un Eiropas Atomenerģijas kopienas pētniecības un mācību programmai, kura papildina "Apvārsni 2020", un kas reglamentē Šveices Konfederācijas dalību *ITER* pasākumos, kurus īsteno "Kodolsintēze enerģijas ieguvei"

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 186. pantu saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu, 218. panta 7. punktu un 218. panta 8. punkta pirmo daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu^{1, *},

¹ ... piekrišana (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta).

* OV: lūgums ievietot datumu iepriekšējā zemsvītras piezīmē.

tā kā:

- (1) Nolīgums par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un Šveices Konfederāciju, ar ko Šveices Konfederācija pievienojas pētniecības un inovācijas pamatprogrammai "Apvārsnis 2020" un Eiropas Atomenerģijas kopienas pētniecības un mācību programmai, kura papildina "Apvārsni 2020", un kas reglamentē Šveices Konfederācijas dalību *ITER* pasākumos, kurus īsteno "Kodolsintēze enerģijas ieguvei" ("nolīgums"), Savienības vārdā tika parakstīts 2014. gada 5. decembrī saskaņā ar Padomes Lēmumu 2014/953/ES¹.

¹ Padomes Lēmums 2014/953/ES (2014. gada 4. decembris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Nolīgumu par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un Šveices Konfederāciju, ar ko Šveices Konfederācija pievienojas pētniecības un inovācijas pamatprogrammai "Apvārsnis 2020" un Eiropas Atomenerģijas kopienas pētniecības un mācību programmai, kura papildina "Apvārsni 2020", un kas reglamentē Šveices Konfederācijas dalību *ITER* pasākumos, kurus īsteno "Kodolsintēze enerģijas ieguvei" (OV L 370, 30.12.2014., 1. lpp.).

- (2) Eiropas Atomenerģijas Kopiena 2014. gada 4. decembrī noslēdza nolīgumu saskaņā ar Padomes Lēmumu 2014/954/*Euratom*¹.
- (3) Nolīgums būtu jāapstiprina,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

¹ Padomes Lēmums 2014/954/*Euratom* (2014. gada 4. decembris) ar ko apstiprina to, ka Eiropas Komisija Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā noslēdz Nolīgumu par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopieni un Šveices Konfederāciju, ar ko Šveices Konfederācija pievienojas pētniecības un inovācijas pamatprogrammai “Apvārsnis 2020” un Eiropas Atomenerģijas kopienas pētniecības un mācību programmai, kura papildina “Apvārsni 2020”, un kas reglamentē Šveices Konfederācijas dalību ITER pasākumos, kurus īsteno “Kodolsintēze enerģijas ieguvei” (OV L 370, 30.12.2014., 19. lpp.).

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Nolīgums par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un Šveices Konfederāciju, ar ko Šveices Konfederācija pievienojas pētniecības un inovācijas pamatprogrammai "Apvārsnis 2020" un Eiropas Atomenerģijas kopienas pētniecības un mācību programmai, kura papildina "Apvārsni 2020", un kas reglamentē Šveices dalību *ITER* pasākumos, kurus īsteno "Kodolsintēze enerģijas ieguvei"¹.*

2. pants

Padomes priekšsēdētājs Savienības vārdā sniez paziņojumu, kas paredzēts nolīguma 15. panta 1. punkta pirmajā daļā².

¹ Nolīgums ir publicēts ... kopā ar lēmumu par tā parakstīšanu.

* OV: lūgums pabeigt OV publikācijas atsauci iepriekšējā zemspītras piezīmē.

² Nolīguma spēkā stāšanās dienu Padomes Ģenerālsekretariāts publicēs *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Komisija pieņem nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Šveices/Kopienų Pētniecības komitejā attiecībā uz minētās komitejas lēmumiem, kas pieņemti, ievērojot nolīguma 5. panta 2. punktu.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

....

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*
